

388134-2026 - Verseny

Spanyolország – Életvezetési és tanácsadási szolgáltatások – Servicios de información, asesoramiento y primera acogida para las personas extranjeras del Centro de Información y asesoramiento para personas extranjeras (CIAPE) y de los servicios de traducción e interpretación (2 lotes); con medidas de contratación socialmente responsables.

OJ S 107/2026 05/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet

E-mail-cím: serveicontractacio@gramenet.cat

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Servicios de información, asesoramiento y primera acogida para las personas extranjeras del Centro de Información y asesoramiento para personas extranjeras (CIAPE) y de los servicios de traducción e interpretación (2 lotes); con medidas de contratación socialmente responsables.

Leírás: Prestación de los servicios necesarios para el funcionamiento del Centro de Información y asesoramiento a la población extranjera, en adelante CIAPE (información, primera acogida y asesoramiento jurídico), así como de los servicios de traducción e interpretación de lenguas no europeas (árabe, chino, urdú, panjabí, wolof, bambara y mandinga) de conformidad con las condiciones establecidas en el PPT. Complementàriament, la finalitat del contracte és la cura del medi ambient i el foment de la diversitat.

Eljárásazonosító: b28037fe-b5f9-4dff-a582-f7022814733c

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 85312300 Életvezetési és tanácsadási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 79530000 Fordítási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Barcelona (ES511)

Ország: Spanyolország

További információk: Santa Coloma de Gramenet

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Barcelona (ES511)

Ország: Spanyolország

További információk: Santa Coloma de Gramenet

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 2

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Lot 1

Leírás: Servicios de información, asesoramiento y primera acogida a personas extranjeras (CIAPE).

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 85312300 Életvezetési és tanácsadási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Barcelona (ES511)

Ország: Spanyolország

További információk: Santa Coloma de Gramenet

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 3 Évek

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/4080197>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/4080197>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: katalán, spanyol

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 06/07/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hónapok

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Veure clàusula 35 del PCAP.

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Lot 2

Leírás: Servicios de traducción e interpretación.

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79530000 Fordítási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Barcelona (ES511)

Ország: Spanyolország

További információk: Santa Coloma de Gramenet

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 3 Évek

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/4080197>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/4080197>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: katalán, spanyol

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 06/07/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hónapok

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Veure clàusula 35 del PCAP.

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet

Regisztrációs szám: 4080197

Postacím: de la Vila

Város: No consta

Irányítószám: 08921

Ország alegysége (NUTS): Barcelona (ES511)

Ország: Spanyolország

E-mail-cím: serveicontractacio@gramenet.cat

Telefonszám: 934624000

Fax: 933851152

Internetcím: www.gramenet.cat

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Regisztrációs szám: 999999999

Postacím: del Foc

Város: No consta

Irányítószám: 08038

Ország alegysége (NUTS): Barcelona (ES511)

Ország: Spanyolország

E-mail-cím: tccsp@gencat.cat

Telefonszám: 933162000

Internetcím: <https://contractacio.gencat.cat/ca/contacte/tccsp/>

E szervezet szerepei:

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 03369582-e389-47d2-ac8a-b9ba7a64603c - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 04/06/2026 13:50:20 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: spanyol

A hirdetmény közzétételi száma: 388134-2026

HL S kiadás száma: 107/2026

A közzététel dátuma: 05/06/2026